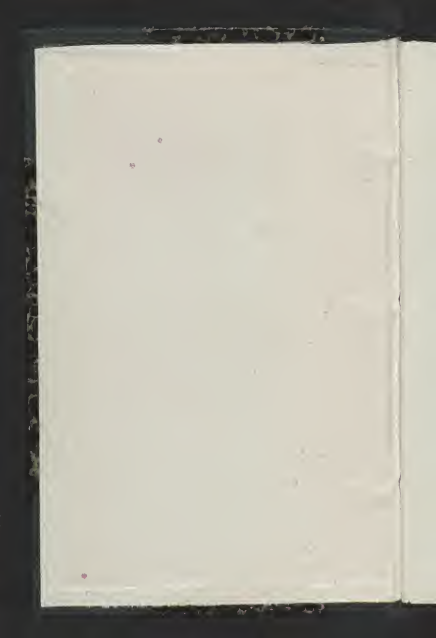
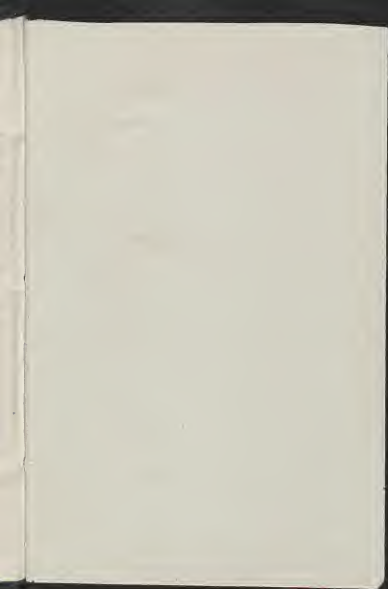
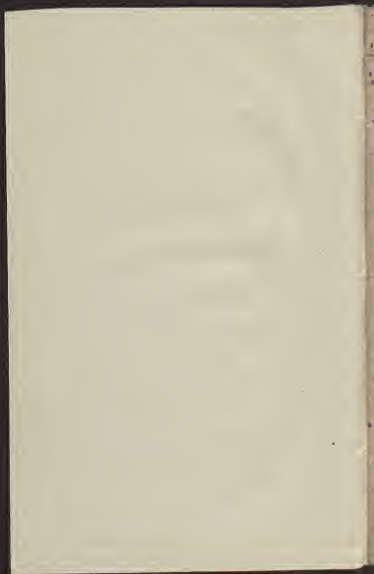


Gudm. Bergþórsson

Heimspekinga-  
Skoole







Rvedlingur  
sem nefnest

# Heimsspekinga-Skóole,

Sundurskiptur í  
Atían Greiner.

Rvedenn af Sál.

## Gudmunde Bergþórshyne.

Prentadur ad Drappsey 1785, af Maghúse Moberg.

**H**egar fólk er þanén vart, ad þeinkia ei uppá gaman, tempraz mætte ad tala um márt, tínt úr bókum samian, andleg uppvakning, sens helger bæde og heidner meñ, hasa med útföring, til vareigdar of vitnad señ, á veralldar breidune hring.

Ufett hef eg ad efna lióð, ef avdnan vill ei baña, um spakmæle fogr og fróð, frægstu spekingana, navdsynlegustu nu, einfollidum til lærðoms liett, lyser ræðan sú, í 18. greinum samtansett, so þad merker þu.

Um Tid og Gud vorn greina skal, Godeñ, Mañen lifa, Sál og Speke söddan hial, Samvitstuna ríka, Rettríse, Avdmykt en, um Dygder tala eg Dramb og Stiörn, Dómara Lógen tveñ, Ríkdóm, Agyrnd fasta á fórn, Seigd og Lilífd señ.

# 1. Grein um Tíð.

Grein hin fyrsta talar um tíð, tímans  
hefst því ræða, lærefadereñ börneñ blíð,  
Bernhardus ríed fræða, og hieft af  
heñe bez, hun of nú fyrer hende star,  
hier af tveñt þad siez, hvad ypparleg hun  
er og flar, eñ óvirdez þo mez.

Señar some þeckez þar, þegar meñ  
gegnum stoda, ad vísu hvad hun verka  
ma, og velferdena stoda, opt a ymsan  
hant, íst er ad vita ad eidez tíð; óparf-  
lega þrætt, sem Herran skapad hefr  
þo líð, med hagan vísdoms mætt.

Hans almætte hefr tilfett, ad hluter-  
ner aller skulde, med tíð og æse tíngaz  
ríett, því tenipran hallda villde, lópt-  
ed, land og stór, verkmeistare virdez hun,  
bedra i breidum for, ad jafna gróða um  
jardar tún, jurta og merkeñ stór.

Ovidius einn so tier, eckert jorden  
næ, útrietta af sialfré stier, sú nema  
tíman fæ, eins er edle manns, vier vör-  
um bæde ad vitsku og ment, því velldr  
tíð til sans, öllum steynum er hun hent,  
eins til síos og lanz.

Tíð framkvæmer efneñ öll, eidez flerst  
a heñe, upphyrjan og ending sníöll, eins  
og glased reñe, morgum þacknem þo,  
fyrer hana fædunst vier, fríð hun opt til-  
bío, því of æ til þarfa stier, þad Gnd  
undan þró.

Gíed.

Enn þessan háls minn geti þu þess, þó  
er lífiu að jarta, leiddriettað og lagað þess  
tíð til lífnadarens máta, þegar vier sýnd  
gum þrætt, um nándar-stund háns bíð  
lund blíð, bíðr fólke fætt, ef hefnde há  
glæpa at hvörre tíð, hólpæð yrðe fætt.  
Gud minn náðe góðr það, gegndar  
lensfæð maña, diarft sfer margr dæð  
það, þá dríge glæpe saña, en hefnd  
fer epter hord, aðaðhvört þá æflum vier  
eílífs lífs at jörd, ellægar míssum hta  
neft hler, hialpar meðöl gíord.

Gordæmder í qvalaña kran, kappá  
tíman mætte, víð sialfsan Gud að sætte  
þá, ef soddan kost at ætte, bíoda munn  
de mart, þó verallðer hefde þúsund þet  
þaktar avðs með skart, gefa skýlde mík  
meir, mínutu fyrer part.

Ecfe þá þeir þetta þó, þvi skýlde  
þu madr, tímans meðan tíð miz ró, te  
ia kántu gladr, víð í heime hler, ei fe  
soma yferbót, epter dæðen fer, ver  
þeirra víte líot, vareigdar til þier.

Du skal múnaz aptr at, athugaleys  
maña, hvörneñ tímans heimsker gar,  
hírda ei um híd saña, hvað argicætr he  
er, þeir líta þegar líðen er stund, hv  
luckan mántte sfer, sem fugl sfer slopp  
fagr úr mund, sá fæð ei veiddr hler.

þá sem in voga sýnt þó, og sem  
þá vatned rene, epter mañ þess ydrar  
þó, að ecke nade hañ heñe, tíð sem fyrr  
þar tæk, **Sophides** qvad sýnt óhapp,  
sumra vallda klæk, þeint sem hnosf úr  
þende slapp, hlióta að reka upp skrák.

Þvad mun vallda að heimst mañkind,  
hyrdulensses svína, anar fram, sem  
vagna blind, og eider nandar tíma? sva-  
a eg stakst þvi, avngvu að kenna vdru  
er slíkt, utañ bernsku sk, heims stíup-  
örneñ hile ríkt, og hiortun slædez í.

Þforsoktr er sa, nær, eckert gíorer að  
þvinga, smarbörnum til leiks sem líer,  
avsa gullpeninga, þavg akka þa sem  
yr, gefa þar hvörke að gavn nie ord,  
þo glatader. Þóte þeir, under fætr, becke,  
ord, og viddia slíks ei meir.

Þessu velldr þav eru úng, og þeckia  
gullad breina, eins er skýlan yfer of  
úng, athugalsensses meina, tækta að bru-  
a tíð, Gude til lofs en gar ei lífs, gavn-  
ama fyrir líð, en vier eidum leingd vors  
efs, líkt sem börnen fríð.

Sumar leita opt við alls, æfe að  
rytta sína, með heims kicete og svacke  
alls, seigiande koste sína, vols og vel-  
þsting, rússa líkt sem ríke mañ, þo ra-  
e hugr um fring, þad sem hollde þock-  
az kañ, þíker gíæfa sl íng, Mæl.



Maillavs dhren morg hver hier, mit-  
lu betr saña, tækelegan tíma sier, en  
talan letingaña, minéz Salomon, hyg-  
ged mæðrins hæðstverk a, nær hægt  
blæs vedra tón, vetrarþiorg sier safnar  
þa, að fulltar forðez tión.

Skógarmúsen allsteins er, iden um  
sumardaga, en athugaleysed of sem skier,  
þfer nam Drotten flaga, og seiger so við  
líð: storkuren under himne breint, ha  
veit sína tíð, turtildúfa og tranan beint  
nær tilkomuna eg bíð.

En mitt fólk þo vill: ei víst, vita a  
Guds logmále, hermer sat sem hefr o  
líft, med breinu fíærleiks þaile, þeck  
es kyne þíð, hvorsu tiden heilnæm er  
þun þa þætte góð, misbrúkaz ei mund  
hier, med so líotan hnið.

Homerus sier óskar að, arnar væri  
ge bære, so floged i þa feinge stad, sei  
fyrer þans æska være, og næde heite a  
na, Ovidius allt eins bad, æfen  
hreppa þa, sem andr hafde útlifad,  
umþót mætte tíar.

Gætum að of Guds börn merk, þ  
glæfan ekle þrotne, lífum vel med losle  
verk, og leitum epter Drottne, hvor  
dag hiedast af spakt. Þetta skal so tala  
um tíð, sem til hafa hyggner sagt, t  
annarar greinar eg nu skíð, um edle Guds

## II. Grein um Gud.

Hægt er of við hrafnar-lai, af hafenu  
art ad líta, en vidd og stærð ad vita þá,  
antar spekena ita, ellegar dýp þess allt,  
ödr madr af gjordum eins, Gud þin  
eckia skalt, en fær þo eige fulls til  
eins, frett hans edle fntallt.

Hellsdr er han i fialfum sier, samr og  
fn ein ande, yfergripen af avngvum  
er, alls bransakande, heimst fyrer  
öld og blód, Aristoteles heidne hant,  
fr því uppa liód, um hans talad makt  
g makt, med mindug orden fród.

Þendanlegt allt hvad er, og ei hefr  
vriau neina, þegar líkt i fialfu sier,  
indr skulu men greina, komaz þeir ei  
er ad, avngvum skinsend er so med, ad  
fergrípe það, nema sú ein sem öllu  
ed, i upphafenu stad.

Bier fíatun med von og trú, vorn  
ud hier i anda, so sem i skuggfíat noct-  
na, nema hvad verk hans handa, gefa  
glöggat an skín, líkt sem einhver skíol-  
ang skír, skrífe til skinnu vin, openbera  
d hans dr, elsku teiknen hin.

Jardar-grös og allt hvad er, alnatt  
ans of shna, vetrar kan ei heipten hier,  
ed hörku neitt ad pina, so aptr vaxe ei  
t, blómstr lands og blóden sinu, bæde  
n dale og fjöll, semu lýtt og farfa far,

Galenus lætner so hefr sagt: sá sem  
vill hugleida, sköpun eiðrar sköpun spakt,  
og skoda með umfjón greida, hvað undar-  
leg hun er, skaparán mætti þekja þá,  
sem þvílíkt giorde hier, að almannatugr  
Gud ein sá þá, sá edla vísdom ber.

Hefr því fínlfr Cicero, sem í Róm  
var forðum, af verallðar sköpun væru-  
re þó, vissulega með orðum, sýnt of  
samlicing, að ein Gud være eflavst til,  
sem allða stjórnar heima, blíðar so með  
skírleg skil, skrifara glosan slíng.

Þvar þú kemur í húsed eitt, og hent-  
uglega sá þú, stíckad níðr og stírt til  
reíðt, sá skraut í kongahöllu, þenk þú nu  
þíer, ei hafa slíkt sig uned fínlft, ein  
hvör hagr hier, gíort núne hafa þetta  
þínlft, sem þrífnar hendr ber.

Sagar of þá þeg heims um þá, hie  
þegar ið vler reikun, sem gesta herberg  
ánad í, allt með hentugleikum, þú þer  
er kostulegt, tempran loptfins, ríun  
sol, tungl og stjörnr frekt, sem veit sá  
gang um vedra ból, og verkan fær ei þek-  
t. Eins er jörð með allðen tríam, o  
edla blómstrum vænum, skogdýr leik-  
heil mærg ham, bríslum under grænum  
en sienadr folldu á, um lopted hafa fugla  
ferd, en fískar vötn og sá, skaparans her  
er virdta verd, sem vandade bygging þá

Arestoteles ord sin þad, eitt sin liet  
vidbæta, skennum hyggia skulum vier  
ad, i skaparanum of kiæta, seiger og  
Senecha: i of viſt ein ande býr, er hei-  
lagr ſan, illt frá gódu edles ſkr, allt  
ſem merkia man.

Neron ille ſo er ſagt, Simonem  
adspurde, hvad er Gud? þvi veittu vagt,  
en vitringuren ſem furde, um þad eins  
dags frez, til umþeinkingar ſvaraða ſen,  
ſo i tie þad lietſt, ad qvølde ſpekning aptr  
en, úrlavſn ſkorte mez.

Um dagaða tveggia dvøl þar þad, ad  
dicka þeinking ſnara, en um ſider an þan  
qvad, opt tilkraſdr ſvara, þeſ meir ſem  
nu þo, ſaz ransaka fer eg ſlikt, fyrer mig  
myrkr drø, vanſkilningr ver ſo riſt, ſem  
vade i dúpurn ſið.

Gydingr nockr vilſtr var, og vondleg  
ord tillagde, gegn heil. þrening þar, þad  
ei mógulegt ſagde, þrír ad yrde ein, kante  
tód þar kappe hian, chriſten trúar hrein,  
þan veik i burt ſem vakraz man, og var  
þar ecke ſein.

Hreina muðlavg þan tók þo, og heſ-  
te i vatne klauru, ofan i liet þar is og  
nið, in ſem hendr bauru, og fanten  
rette ad, hvørt vøre nu ecke vatned eitt,  
þott med þriſkilnad, juden þeſſu jantar  
greitt, jaſnaz mætte þad.

Muñlaga þessa mædureñ liet, midt i  
varma standa, bráðuar miðli sem hrið-  
ar hret, hafde kicest að vanda, og vart  
að vatne þá, slíngir síðan slær því burt,  
slæman judaú á, vörnade haus á villtum  
furt, so vitkáz mætte sá.

Æpigthetus ein so tier, med andar-  
giptu ríka, Guds þá fillum vilia vier,  
vorn hañ gíorer líka, mikell er milding  
sá, breida jörd of bygger hañ, búum vier  
þar á, þegar vier sofum öllum á,  
andardrætte að na.

Plutarchus so skírer skraf, skal það  
betr. sáma, Gudi að vita ekkert af, en  
illa um hañ að dæma, að mörgunn gí-  
re hañ mein, eins og skar er seggiunt  
sagt, síonar missa stein, en að líta avg-  
um skækt, til alls i hvörre grein.

Hialpadu sem faung til fær, so frels-  
ar Gud þig líka, soddan gíora síomeñ  
nær, synt við hafsnauð ríka, þeir kalla  
Christum á, og leita i bænum síðs til  
háns, so lending mætte na, handa  
neita og hraustleikans, hvör sem orka má

Eins sem líoset eingeiñ stíer, utan af  
fíallfs þess líoma, Gud vorn þeckit ei  
getum vier, nie grundad háns leindar-  
doma, uenia hvad hefr hañ, auglýst fyr-  
er sitt orðed kent, og Anda heilagan, sem  
Frelsaren JEsus fekt of sendt, að fræða

viltu þú má

Al. c.

Galltu

Halltu þú við hreina trú, Himna Smi-  
duren stærke, að sathan áungvað svei-  
nú, Sonar þíns undan merke, að gefga  
godeð blind, marger hafa men um heim,  
magnad þessa synd. Gretnen víkr þrid-  
ia að heim, í þessare qvedlings mynd.

### III. Grein um Goden.

Afgudanna dyrdkan diarft, digfussen  
fiende meinge, Babels epter bygging  
snart, so brúfudu marger leinge, að  
þiona myndum manns, úr silfre, tré eda  
gulle greitt, gjörd voru til sans, Laban  
átte leir-god eitt, sem leinde döttr hans.

Moloch gydinga afgud ein, út med  
riettum höndum, í kallmanns mynd var  
kópar hrein; kólm og eldebrændum,  
in i han var hleypt, gloande so gjördez  
fri, goded sem holt var steipt, fedurner  
börn sin færdu þvi, fórnar til med heipt.

Þess lofum börnen blid, brúnu morg  
til dædda, so ecke heyrdez emian strid, af  
öpe þeirra nædda, leikarar lieku um fring,  
med hörpu-tona og hlióðfærin, hvella  
samstilling; tíætt hefr þanka sathan sín,  
við foddan hierads-þing.

Ægyptsk þiöden elska ried, úlfa og  
crocodila, hafra, tíette og hunda med,  
hof n sem gjördu skóla, virðtu og veittu  
pris, yms kvikenden avgna-fign, og in-  
dianiskar mhs, blótnavtumum budu þat-  
tlan, sem helial noulfr tós. Reldu

Beldu til þess vildar-men, að vakta  
ðýren stóru, á þeim gjæfum söddu seín,  
sem södnar og steiktar voru; en þegar  
eitthvört dó, grefstráð var og gefed til fie,  
med grante miklum þó, fólked syrgde og  
fiell á kné, en fianden að því hló.

Prolomaus Lagi lands, losdung ein  
med rænde, ura að jarda ein til saís,  
uppá kosta rænde, (esse drapst sá i,) 50.  
pundum sýlfurs seín, síðan heims um  
bí, gull-kalfana gjördu men, godenu  
eyter því.

India fólk í einum stad, afgud liet  
sig villa, disfulen fialfan dyrtar þad,  
dyrs med mynd so illa, heft coronu hantt-  
furdu mikel ferföld er, fleíer taña gantt,  
augnalaged illa fer, med opnar naser  
þrantt.

Skelfelegur allr er, illr þesse fóle, by-  
dr að offra blode fier, á biörtum sitr  
skóle, capellu kongsens í, silfr-fluctu flerkr  
háns, flinger tolla fri, loga þar jafn-  
án líos til saís, líóman þer af því.

Presturen þer belíte breitt, bióllum  
hláded að líta, á silfr skóm þan getingr  
greitt, med glóande handka hvíta, o  
hvad sathan er, fullr upp med dretti og  
dramb, dyrd að eigna fier, fresse of  
Drottens flecklaust lamb, frá háns vall-  
de hier.

Í Frankríke er sagt að þe, sett í  
claustre breidu, menar snickud mynd af  
trie, men hafa því til reidu, forner heine  
að fa, Apollo var afgud rett, andr  
Grickium hian, en Ruslands anan  
plangade prett, Potollo hiet san.

Dagon nedan doctr var, digrum  
fiske lítr, ofan mansmynd at fier bar,  
að því skristen vítr dyrkadi í Asdod,  
Belzebub var Echron í, eitt sin glort  
var bod, Micha þottez made frí, og  
myndade þo god.

Jeroboam kongr knar, kalsa tvo  
af gulle, giora liet í gedenu þrar, hin  
gudlestunar fulle, en Achab Baal bad  
ræktu Jovis Romveriar, ríker í sinum  
stad, en Babilonita Bel god var, braut  
han Daniel bad.

Sianni hvorneu sathan kan, skals  
Guds dyrd að spilla, varaz skulum víf-  
ing þan, sent veng so folked illa, dreiss-  
ugt Drottne frar. Í fiordur grein mat  
heyra hter, hvad heimspekingar tian,  
hvorsu madureu annu er, og æ sin skam-  
az mat. IV. Grein um Mañen.

Solon vitre maelte um man, meini-  
are spektar lista, að óskarende eitt þe  
han, í upprimanum fyrsta, grant ef  
aicett er að, besta at medan ber hier lif,  
bóla vatns er það, en eyter daddans end.



terdæmie, breiðleikans sem berst í hlie,  
brögðum þó við liæmie, tíðar og tíma  
rann, ellegar herfang æfennar, við óvísit  
giæfu lann, leikspil vöstu luckunnar, og  
lætz so med þeim ann.

Kieint líkneske er hann og, avdm valds  
á seime, eiðen mörkud vigt og vog, sent  
vegst á hier í heime, ofund, reide og  
eyund. Lættu ei Drotten lasta mín, lann  
mier verda geimð, döpr þar til dæddans  
þu, dinn er yfer streimð.

Drð þav talade Archidas, að því vel  
mat grunda, þu mátt hafa það vies  
og vas, sem viltu sialfr stunda, en ald-  
rei þarftu þó, vænta þess það vinez þier,  
að veida físk úr síó, þann sem beinlavs  
allr er, eins fer stundleg ró.

Hier í heime eingenn er, ein so happa-  
gefn að si-tvinez ei sorgen þver, saman  
við lucku-vesen, Cicero so hefr tíad:  
óðavdlegar ein Gud bez, út hefr dreift og  
sand, síne rænn medal mezz, manna um  
jardar land.

Balde hann þar að vera en, verndara  
heimisens landa, fyrér-lida og forsvars-  
men, med fríalsum skilnings anda,  
himins hlavv að síar, að þeir kynu öllu  
þvi, eptersýlgia þar, hálleitt var þeim  
hugvit í, sem heiden ein nam tíar.

En med flöta rferferd, so ekle leidez  
meinge, ad fuintu grein eg vskia verd,  
og bita ef nöckud feinge, sagt um man-  
fins. skal, skirlega so skillez þier, sem  
skoda vilst þetta man, hvad odaudlegt  
ande hun er, og ætte ad vera forfical.

Alldrei skaler ellðaz par, Epimeo  
mand sagde, mun han hafa þeinkt um  
þar, þegar man hollðed lagde, afr Drott-  
ens i, skilst mier vera ungleg ond, út-  
valsem sem ny, hvorsu leinge heims um  
lond, hrafnings vard ei fri.

So er hantad seigiaz man, skal manns  
og lifama, eins og þin sem liet sier star,  
leigu-hús med sama, og einatt upp sig  
þar, ad otr fillu elldez sin, ódyrare en  
var, veggur bæde veiklez in, og viderner  
trofne þar.

Eins hefr skaleu um sitt hollð, æred  
nóg ad klaga, sem er heñar hús at folld,  
hiervistar um daga, þar vante vist at  
bót, færez lited samvitkan, synda fyrer  
rót, aðallt kreinkia eitthvad kan, aug-  
ad, hond edr fót.

Ranskia dauden kome þar ad, og falla  
til heñar mætte, ad flitia sig ur fornum  
stad, fyrer en von at ætte, ellegar af  
man velt, sie hun vel til passa þridd, i  
paradisar reit, hollðsens bygging hrofst  
ei nydd, heliar ofan i sveit. Sam

Sæl er herra nethvort manni,  
fette sig holdt at môte, övner það esla  
hans, ad yfer-randen hlióte, en Gud  
gefe ok ad gæ, vitiskunar sem varne-  
bez, vondre heimsku fræ. Till i stef-  
nu siotta siez, samtak mæls uppa.

#### VI. Grein um Speke.

Þeim sem settr yfer er, ariad folk i  
heimi, vísdom meire vita ber, vil eg  
þvi ecke gleime, stollter stjórnar-men,  
eins er minn olærds mañs, og þess higg-  
na señ, sem galeñ hestir sie til sañs, sam-  
an og al tamen.

Ei þo skóleñ öllum sie, sem eiga ken-  
slu ad vanda, giördr til ad græda sie,  
gott mañ af honum standa, sa sem opt  
vill sæll, herra i æsku hallda sig, hvefs  
en og öðell, ad vísu mañ sa varer mig,  
berda i elle þræll.

Ungr maðr ein var sa, sem um skal  
dæmed lyfa, dreingureñ vilde diarfr hla,  
Diogenes þeim vísa, koma i kenslu sier,  
meistareñ fyrst það vita vill, hvad vel-  
lundadr hañ er, hvört þole slög og ord-  
en ill, ef at misle ber.

Reina skal (vid siaksañ sig) sagde hiñ  
vitsku ríke, hvört hañ er sem ugger mig,  
i öllu so mier líke, þoleñmodr þo, elleg-  
ar stífr, stór og þrær, stolltr gedð um  
fró, ein svins-bög feck alldrs hañ, ung-  
meñe og hlo.

Bydr

og leinge, epter fier og hirta um hañ,  
hvort sem ad þeir geinge, hinum ei hug-  
naz þad, tók þo vid og talar um fætt,  
trítte þegar af stad, nockra stund med  
bógen brætt, borgar út um hláð.

Kuñingiarnir hlóu ad hañ, hvefsne  
margr sende, þolde hañ ecke þeirra hial,  
þeitte bóg af hende, og stalst i burtu  
strar, **Diogenes** seggen san, síðan an-  
ars dags, alldradr vid ungum þa, ord-  
um kom til lags.

Basadu son min velferdar, veg þín  
sem þu getr, ockr skilðe þe par, eitt  
nema svíns bógs to, so kvødduz  
þeir, med asna þe, þu zeck, hin  
unge stailafreir, heyr þu þa þeim  
reck, þvi heimskr me, þeir.

**Plato** seger haldez hier, heimskr ei  
san madr, sem þickez ecke þegar hañ er,  
þinglega arvitadr, og metnaz minst vid  
ból, **Metochles** kvad fót og fie farz fyr-  
er lína-ból, en vísdomuren ad sonu fie,  
san sem tñden ol.

**Socrates** þad telr tvent, tignadañ  
vísdom þrída, betra en nockra bóla ment,  
ad bindaz ills og líða, frídr farvís mañ,  
skravtlegu líkr skípe er, sem skídr sels  
um rañ, og lína i stafne slæmañ ber,  
þañ slingt ei stíra kañ.

char.

Charmides þeim grífa glögg, gef-  
ed var foddan næme, allt hvað las hann  
yfer snögg, þó imsar bækr kicame, þeg-  
ar kúne hann þad, of vís hetta ei er vit,  
eiñ hefr til svarad, opt nu gamler idka  
rit, eiñ iunger feigia blad.

Socrates med síned blindt, ad stæ  
fyrer augum vorum, 24. stunder stínt,  
stóð i somu sporum, þúngum þavnkunt  
i, hann unñ síder hóf so mál, þatt úr  
lafenu því, eins er Gud og sñr sál, ó-  
dauðleg og nð.

Stóra i mál og heimskan hier, eg  
hræðez alia dreina, eiñ higgeñ þan  
sem allsamar er, Antiothes nam grei-  
na. Nu er sñr ræð, eins er ad stæ og  
samvitstkan sie i fóre dauð, sem hirder  
aungva heims unñ rann hlutena meir  
eiñ auð.

#### VII. Grein unñ Samvitstka.

Setst hier iñ hin síounda grein, unñ  
samvitstkana ad ræða, spaker feigia hun sie  
hreia, halðeñ bestu gicæda, friheit foll-  
du an, Þerjander qvad þenkinga tlon,  
þlaugu minne ad fan, hellðr eiñ manns unñ  
higgiu frón, þenar skada ad nan.

Diogenes talar og tier, ad tegund  
eingeñ betr, fríe manñ fræ hræðlu hier,  
eiñ hrein samvitstkan getr, ef fleck ei med  
fler fan, hvað dreissugt eiñ sem er, opt

hún skilfer þan, sem geimer fleck t. gede  
fier, því gest hvern öttaz þan.

Bond samvitska er verre en sött, vel  
ma þessa keña, inna loga i fyrstu flíott,  
flerft öll hús sem breña, er hún ein af  
þeim, vites avolum verstu þó, sem va-  
ra i öðrum heim, stór syndara stytter  
ró, sterklare vitnum tveim.

Lifdu seiger Senecha, sem sære allar  
þiöder, verk þín ord og þankar þan, þeir  
fien jafnan göder, því rícted rírna þan,  
en samvitskan allsrei þó, erlegan svítr  
man. Ad greit anttundu eg glosu dró,  
glöggt sem dömed þan.

#### VIII. Grein um Ríettvíse.

Ræða skal um ríettlætíð, sem ritning  
þrosar víða, hvar fínst make ad hreinum  
síð, heimins bygðar líða, Nathanaels  
nu, hvörum Guds Son gaf þan prís,  
góð er múníng sú, ad frómr være og full  
ríettvís, með flecklaust skílníngs bú.

Eins fínst honum nu anar jafn, eg  
eytergrundad hese, sem man leite upp  
hvíða hrafn, með hreinu gílltu nefe,  
og flárum sílfr flóm, heidner betr ræktu  
ráð, með ríettvíseñar dóm, en marg-  
er chrístner með um lóð, því múnkar  
öllden fróm.

Valerianus keisare knar, feröld  
ríett líet smíða, vogar og stítr vítsku  
þan.

hvar, vissde ei aðad lída, hvar senu hitte  
þar, mæler nockurn markaðan, er mat-  
ta ei riettað þar, brióta liet edr högg-  
va hað, en hönd af smidnum skar.

**Hermes** ein i **Egipto**, þat eitt hvað  
fór ad kappu, sem ad odirt selst var þó,  
en sýndez meira hlappa, borgade bett  
sai, meira en vert haðs meinte trú, so  
monum drage ei frai, daðdr er hað fyr-  
er nockru nu, nær skal makað frai.

**Chato** avngvað fierað vin, kúne  
so ad eiga, ad bragnar at því bære skín,  
breita munde meiga, haðs riettvíse hót,  
soddað blómstr fíanz ei nu, sitia at hvør-  
re rót, daðd sauglrne deifer trú, Drott-  
en víne of bót.

**Uin Subricum** mælltu meñ, sem  
meinged helgað kallar, ad bært være ad  
benda señ, bygd haðs higgju vallar,  
faz riettvíse frai, eins og sol ad hindra  
hier, hlappa senu at, halltu hvørn mað  
eins sem er, en ad þier skalfum gæi.

#### **IX. Grein uin Avdmíktena.**

Núnda grein uin avdmíkt er, og at-  
glætt lítelæte, gott er ad vera af góðum  
hier, geten heinis at stræte, þó er betra  
það, ad þu mætr skalfir fíert, fíat þítt  
viðskílnað, met þig mína en vírdez vert,  
vinum i þínum stad.

Philippus kongr magtar megn, at  
Macedonia lande, morgun hvörn liet  
faz med fregn, fyrer sier úthrópande,  
svein sín soddañ tica, minstu þess þu madr  
ert, milding jordu at, hofmen skýldu  
heimsens bert, hura um vísu þat.

Udgergefner erum vier, audmíkt vel  
þvi tíæme, sínum herra sierhvot hier,  
sem of kener dæme, hundrads hefðing-  
ians, lítelatr beidde um bót, bøl stus  
viñumañs, þar hefr dygden fez sínlfot,  
i ferels sporum hañs.

#### X. Grein um Dygder.

Þú fundu grein er talad um dygd, til  
heñar skýlde of miña, hvoria nu um  
heimsens bygd, heiter bangt ad sína, ell-  
dum þessum at, falskañ mañ og hollañ  
hier, hañtr skílr sat, ad æra og veim ei  
sitia sier, samañ i eñre frá.

Diogenes seiger sat, sem mez talar  
um dygder, en þær hafe arngvar þat,  
er um higgju bygder, líker lavngum hier,  
hlóðfærum sem hlóma brátt, hrært  
þat við þu er, ødrum skemta opt og  
þrátt, en ecke síalfum sier.

Amistenis seiger til sans, sveit þad  
teikned þeðe, foreiðslu stus fœdurlan's,  
ef fólked gíorer ecke, glöggvañ greinar-  
mun, vandra og góðra mülle mez, þad  
merker gíæfu hrun, dreissuger med dram-  
þad þat. draga sier annað atum. XI



# **XI. Grein um Drambseme.**

Grein ellefta gírer á skil, gloggt  
sem hler maí fana, hrad heims-  
spekin-  
gar teludu til, tærelætes maí, sem  
stollster stansa hler, Aristoteles eitt síu  
sa, úngan hal hlar síer, med dramb-  
samt vídmót dreissugt gar, en drussa svip  
þo her.

Viz þess óska villde eg mler, være eg  
snilld ad vera, foddan madr sem þu hler,  
sialfr þíkez vera, meistaren mæla van,  
en óviner míner aller bert, síler geds um  
raí, þvillst værer þu sem ert, þeckum  
lands vanan.

I Athenuborg á Grickia grund,  
giord voru log þav forðum, nær med  
hofmód neín i lund, nockr af þavgastord-  
um, getum geck þar á, sektum hlaut  
ad svara tviz, so skylde en til gar, þúsund  
Drachmas reklariz, randenu mannte far.

Diogenes dreing ein sa, sem dreiss-  
uglega var klæddr, til haús spakr tala-  
de þar, tignar skravte gíæddr, skírt ef  
skartar þu, fyrer kallmonnum fríðum hler,  
feil slær ætlan sú, þvi allsdrei bíðlar af-  
laz hler, til eckastapar trú.

En skartar þu sem skínar mig, skírt  
fyrer ungum flíðum, ad lítez betv þeim  
á þig, þad er ecke af góðum, hags mun  
þessdr gíert, ad þvillst nockra sílke eir.

stansum at þier bert, því þu þykezt mik.  
lu meir, madr en þu ert.

**Menecrates** lætner líózt, liet það at  
sær heyrar, drambsamr med dreif og  
þiózt, af dreingium skilde ei meira, þeim  
líð fekk lagt til sans, en undergefner  
segduzt sær, og saðer þrælar haðs, hró-  
sum veittu geira-grer, sem gudunum  
hinna raðs.

Þvi mun maduren vilja óvar, volsa  
og miked lauta, en hað veit sig ecke þar,  
orka i nokurn marta, gicfu ad gefa sær,  
þo oflantarner sðrum líð, ædre þykezt  
hier, allt eins sje eg i armóðs tíð, arð-  
nan med þar fer.

Handing það fyrer hyggeð mað, eg  
hellið i mörqum greinum, drambsam-  
lega ef dreifar hað, af Drotteðs gans-  
um hreinum, því sathan hóf það líð, ó-  
tugt, narra og apa-vies, einguð stygg-  
ez við, sagde hið gamle Socrates, sem  
sied hefr maðfolked.

## XII. Grein un Stjórn.

Þ tolftu grein nu talad er, til þess  
mattu hlíða, un stollstarlega stjórnan  
hier, hvað stórhöfðingia þríða, fremr  
fanta sveit, maðkostunum mez af skal,  
med margskins erlegheit, Hagesilaus  
hóf so tal, haðs eg orden veit.

Reif

Reisfare eda fongr ein, kostum þeim  
sle gíæddr, alldrei við sín óvin nein, ót-  
tasleigenn nie hræddr, en frómr sigðar-  
líd, skinsamr ma vera víz, va var i  
lucku tíð, i fiórda manta forfina síz, full-  
góð ræden blíð.

Isocrates heilðr hann, frá hin-  
um þekiaz mætte, fyrer þav maððoms  
verk sem van, vanr sparsendur hætte,  
sem síle gíæddr sle, en fræsingum ecke i,  
edr scellíse, stíorn ma kalla þessa þvi,  
þrældóm skínande.

Chrisippus hinn spake spakt, spíall-  
ar af víððóm sínum, get eg ei stíornar  
gyrnt þvi maðt, Gude forþecknaz mín-  
um, ef þun ísla fer, en gænge til sí-  
vallðstíorn vel, vunder reidaz mæ, van-  
da múnst þvi víz eg tel, að vera sem an-  
ar hier.

Undersantur ofunda laun, yfervallð-  
sins stundum, þykiaz geta opt þez an,  
ótal verflað pundum, ef soddan veitt er  
sler, eingenn betr kinnaz þan, hvað krapp-  
skóren er, heilðr en síallsum þeim sem  
þan, þrætt an fæte ber.

### XIII. Grein um Dómara.

I grein þrettáundu gefst til sáns, glæggf  
hier um að skrafa, hvað dómara ræner líðs  
og laun's, lærder eiga að hafa, af stór-  
um dygdum flez, Gudhræðslan er an.

giætt ein, og Riettvísen bez, freft A-  
gyrndar forðez mein, en fylge. Sann-  
leif mez.

Þeir þrír hluter dinnaz diarft, dóm-  
arans augu blinda, Vinstapr mæ Æl-  
stu-art, og Ovilld til mankinda,  
Sicalls gagn þridia þo, því eru lög-  
en þings úr sal, þralega fleigd an síð,  
meira hler um mæla skal, so margr að  
þvi bió.

Josaphats var jantning slíett, Jor-  
sala kongsens forðum, að dómuren væ-  
re Drotteñs ríett, díorsum baid med  
ordum, vel að vanda þan, þeim sem yf-  
er leifdu leg, landsens alnugañ, vallds-  
meñ skýldu vorer misg, vera nu eins  
og þan.

#### XIV. Grein um Logeñ.

I síortændu eg fæ þo grein, fyrst af  
þvi að skíra, hvað líder hafa lógeñ hrein,  
lagt i virðing ríra, öldum þessum an,  
aungvu síðr um Isa frón, en þeim gri-  
sku hlar, meistaren hest sett fyrir síon,  
samstíkingu þar.

Eins eru lög eg kalla þan, og kongu-  
lóar-vefr, smarkindunum hestdr þan, en  
hinum stærre gefr, rúm að ransa ígegn,  
þav klypa opt i klemum tveim, kotbón-  
darn og þegn, stórhöfðingjar þryckia þeim,  
þralega under megn.

Athenuborgar íller meñ, Alexand-  
rum spaka, þvellstu í hel fyrir soddan  
en, han sagde hia þeim vaka, sog ein  
geyse god, en þav fyrir sin vondska verk,  
vanbrúfáde þíod, opt hafa þvilik ordeñ  
merk, avked fleirum móð.

Plutarchus kvad mætara miog, meñ-  
um vera fríum, ad esla gemul og elska  
sog, en avka mörqum nþum, keisare  
Nero knar, sogmarl besta lídum gaf,  
sem leturen herma klar, en lifde verst  
þo sllum af, argr og línðes-þrar.

Langt um bez eg sog þav tel, lands  
a bygdum skarta, innskrifud sem eru vel,  
a yfervalkdsens hiarta, allre hegðan i,  
útbreidaz fyrir utan klf, alldurs daga-  
na þvi, þeir eiga ad hafa avðkent líf,  
sem sdrum stíorna frí.

Heidarlega sier haga víz, hvor so lag-  
aana niote, stöðuger en setiaz síz, san-  
leiskanum a móte, spaker med þacklatt  
þel, þaksettturnar fordez framt, fanta  
og narra viel, hvors manns smiadr hata  
samt, hagfelldt þeim eg tel.

#### XV. Grein um Ríðóm.

Grein fíntanda gíorer a skil, giarn-  
aã nu eg skýlde, um ríðóm fellr ræð-  
aã til, riect þvi margr vilde, sem eig-  
naz miken aud, hvorum mane heidraz  
af, og hafa læz avngva navð, meistareñ

þeim þat niðing gaf, ad molsd være  
jardar snævd.

Diogenes dicitur vað, diarft med  
ordum mjöllum, um riett vel búen rík-  
esmað, sem rík er ad mentum öllum, en  
umvefst orma-bed, sem gerses falleg  
gæmlings-kynd, sic gilltu reise med, bæde  
er vitka bünings mynd, betre en gull  
og fied.

Þo purpura-júnkr sitie i sal, en sveime  
ute hin arme, meire er some ad hygnum  
hal, i bre mun vadmals-garme, en fante  
i flogels-kiol, nóg mað ríkr seigiaz sat, sem  
svallt ei par nie kól, og liet fier nægiaz  
lucku þat, er lannadez under sól.

Dyt hefr drussa ósnotrað, avduren  
príðt an vellde, fyrer alþíðu forgillstað,  
en fættætt margað hrellde, sem betre lyst-  
er bar, ríðdómr fyrer heimiskað hafs, hellst  
an skínsemdar, er sem blackr beifles lavs,  
bægr medferdar.

Lifer þu seiger Zenecha, sem þín gynd  
ad víkr, ad vísu mættu víta þat, þu verdr  
alldrei ríkr, en alez æfen hier, epter nætt-  
áru þíne þri, þorf sem riett til ber, fæ-  
ttætt ei þu fellr i, full vel trúðu míer.

Hefr Gud so hagad til, heims um víðs,  
ar grunder, ad þrenslags skilde þíð med  
fíl, þrifaz sólu under, reisuger ríkes-  
mað, og fættættædrer þo, of þurfande

señ, meðal fianda með i ró, maínon lídr  
eñ.

Udr heims er afgud nu, ordeñ meir  
eñ fiande, svíkr opt frá saíre trú, saí-  
er ótelíande, mörgr eru dæmeñ með, þessu  
vellídr agyrnd örg, og athugasínsed vez,  
fyrer stundlegre ber þó bíörg, búksörg  
ólldeñ flez.

### XVI. Grein um Agyrnd.

I sextíundu grein sez hie íñ, sínt með  
fæstun ordum, hvað ótíerleg síe agyrnd-  
íñ, sem aller byggnar forðum, löstudu  
i heimi hie, Zenecha hefr mællt um  
mañ, þañ mísög gyrgar er, að solstunum  
líkez hunde hañ, sún hríffar margt að síer.

Grekkleg agyrnd full vel kañ, að fylgia  
hverjum eyrer, ástíen eykst víð abatañ,  
þaí abdeñ samañ keyrer, maímons vín-  
ureñ með, þess ríkarar þíodum hía, því  
kargare síez, ellítr þegar sañaz saí, sínt  
aítra með.

Snarðað vantar margt hvað mañ,  
maíshattureñ spíallar, eñ angíarnañ aíst  
hvað hañ, eiga víll og kallar, síe gíorer  
frænda rög, avdugr þíkez opt af seim,  
eñ aístrei ríkr nóg, þó Elenodium og  
folga-eim, kome hañ eíke i lög.

Arestíppus lafs víð laz, líf sínt n ed  
því varde, gullsíod sínum fleíge foz,  
flavstírs út af barde, og ordum seí þó

rikt, dælt er betra eg drecke þier, diup-  
ed ofan i ríkt, hellsdr en brant þu baner  
mier, þo brene i mörgun slíkt.

Speking þessum vitra var, víz med  
ordum kólsdum, eitt sín bríslad um þad  
par, af óræksluðar vólsdum, æfr hañs  
nóðez nær, Arestíppus so med san,  
samsynt þessu fær, i ansvarenu út-  
gaf hañ, athuga glóstr þær.

Faz er betra hañ forðiarfez, fyrer mi-  
nar sakar, hellsdr en ad hiñ óþrísef, of-  
er honnum sem vakar, fyrer hañs skulld  
so flíott, en ódrúvise hellsdr hter, hagar  
angiarnre drótt, sem fienu safnar faz ad  
fær, frañ i bana sótt.

#### XVII. Grein um Davdan.

I seitiandú eg vil grein, athugaver-  
dugt seigia, hvað of ritning hermer brein,  
hlíotum vier ad deia, eitt sín alser víz,  
þar daveñ flappar þyrnar an, dvelia  
fær mañ síz, veralldar hyggian vond og  
flar, i vil fyrer mörgun sníz.

Heidner hafa betr beint, búez víð si-  
num davda, en chrístner nu sem teña  
hreint, hvað fróftug læfning navda, ord-  
ed Drotteñs er, fals og lostum fyrre meñ,  
for þu betr fter, uantúrune of badd en,  
hvað eyterkomande skier.

I Egyptalande ein san var, afbragds  
sitr forðum, þar gæstabodeñ giördu þar.



med gledskaparens ordum, þeir völdu  
vís til man, med dæds manns mynd i  
hende hliop, hvorum syna van, iðhy-  
singe i þeim hóp, og so talade han.

Eín og sierhvörn eg þess bid, et og drect  
þu madr, skodadu og skemt þier vid,  
sköpun þessa gladr, því epter dæðan  
eins, vita mátt ad verdr þu, völdu  
ruinar fleins, med kallse slíku kesa nu,  
qvðan bana meins.

Uín dæðan jafnan þeinktu þín, þan  
uppmála skulder, i hugskotenu hvört  
eitt sín, ef hravstr deya villder, Zenecha  
seiger þad, Augustus nam óska sier,  
opt keisare og þad, ad góðan mætte hlió-  
ta hier, heimfens vidskilnad.

Kerres villde ei henra hót, hialad  
uín dæðan man, Agag þottez aptr  
at mót, ordugr helstund kána, sem Sa-  
muel sundursneid, Arestoteles andlants  
tíð, einatt fyrer qveid, seiger banen sie  
híat líð, sú grímaasta neid.

Huggun vissu ei heidner þó, hiartaans  
qvída ad stilla, so sem lúz af Cicero,  
fíalífs hans efe og villa, uín andar ó-  
dæðleik, Gude sie lof sem gaf of skín,  
at grærnre líffens eik, vínqvista sier vall-  
de kín, med vísen lavfen bleik.

Þad er líóz sem vitum vier, af vott-  
an heilags anda, avngva þavden orku

ber, útvöldum að granda, þó svipte fæ-  
re umfín, til lífs eilífs þar langar þrátt,  
og leidaz so þar in, sem heimfens viner  
hyrda um fætt, hialpe of Drotten min.

Dgudræfner eiga fier, avngvañ meire  
en davda, vid fíals grip i heime her,  
hañ er upphaf navda, athugalaufsum eitt,  
til fathans alla sender þar, sem hañ  
getr veitt, og ecke i trúne falla frá, en  
fyr haða illa breitt.

Drotten Gud mig vara vid, víz at  
hvortum deige, að laita af álum fynda  
fid, so mier davden eige, gete grandad  
par, i andlatenn eru tvær, epter bratt-  
ernar, víz ójafnar virdaz þær, og vara  
til eilífdar.

### XVIII. Grein um Eilífdena.

" Stefs antíanda gíorer þvi grein,  
" að grunda rædu mína, tíma lafs mun  
" eilífd ein, öllum mónum fína, hvað  
" Herrañs magt er hañ, bleffud lætr born.  
" fín hañ, búa himnum at, vöndum fíer  
" þa i qvaler fán, þeir komaz þar ecke frá.  
" Þeinktu fál mín þar um nu, at þeff-  
" um nardar tíma, hörmulega hlítr þu,  
" hreçt frá Drottne að ríma, döms at  
" deige þeim, aðfílen sem Adams born,  
" eru i floçtum tveim, nema JEsus veite  
" vörn, þar viner hañs kallaz heim.

Gud.

" Buddóms þeirre grandar þjóð, grima  
" deñ æ varande, sem þrapar ofan í hell-  
" iar glod, hvar hreckvís plægaz fiande,  
" þormung sú er hörd, hiner líonta og  
" leita sier, an lifande maña jerd, min el-  
" lifd þat sem alldrei þver, með elstu  
" og þackargjörd.

" Allskins giærde endalavz, eiga þar  
" ad vara, vier upphesum vora ravz, nãz  
" vitrum eingla skara, so flinge savngz  
" flaur, i Drottens sierhver dyrdar sail,  
" dagr sem þúsund ár, útvöldum til in-  
" es skal, en alldrei feller tarr.

" Lofstír aller lanta þar, hia lamb-  
" sens stóle hlióma, Synne Guds er synid-  
" er þar, og síðan giörde of fróma, arf  
" ad eignaz sín, trúar avgum mínum nãz,  
" mæne eg þar in, so hneigez til þín hugr  
" og ged, Herri Jesu mín.

" Vil eg þvi hiartañs feigen fræn, frel-  
" saz heims ónærde, i þínu ríke þig að  
" na, þavgmier veittu giærde, fyrer þitt  
" blessað blod, útstúfa þu ecke mier, ofan  
" i vites glod, þo margt eg brite móte  
" þier, þvi minskun þin er göd.

" Heilaas Anda huggun með, hial-  
" padu sailu minne, til að rækia gyrdar:  
" ged, giærðstu epter þíne, meðan eg  
" hiare hier, danda göda dardda stund Dro-  
" ten veittu m'ier, so gete eg komez Gudi  
" an fund, gladr i dyrd hia þier." Dill

Pífe míter hent að þagða mín sín, at  
þessum 18. greinum, gese þeim öllum  
Bræðare mín, gleði í anda þreinum,  
sem hjer hafa vel til hlitt, fróða með eg  
forlatts bíð, þó fálle qvæðed lítt, en  
íngðómureñ og einfalldt líð, athuge  
máled nýtt.

Díktud þesse dæma skra, dreigen af  
sagnar híole, heiter so sem heyrá ma,  
**Heimsspekinga-Skole,** nafn  
mítt nærre star, er þad kéndt víð  
Kíngla Gram, óa Uppháð Meyar  
fíar, hase sá þvæ sem hróðr nam, og  
hender ecke að dær.

Hímen, vínðar, hafed, lönd,  
hríðer, votn sem elldr,

tröngl og sool með teiñneñ vönd,  
tempran allt hvad helldr,

dyrke ÞKotteñs Nafn,  
dropar, grös sem dagr tveñ,  
og dædríkt eíngla safn,  
Amen síngje aller með,  
eíngneñ síe honum jafn.



